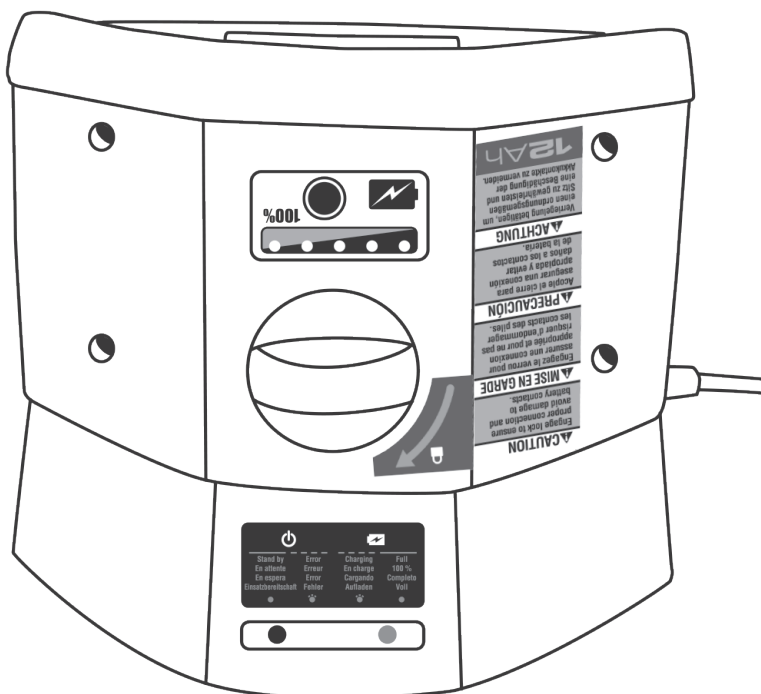




GoFree® Flex Pro Battery Pack - 12.8Ah 107724

GoFree Flex Pro Charger 107515



Read Owner's Manual before using this product. Failure to do so can result in injury or property damage.

TABLE OF CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	1
CHARGER GROUNDING INSTRUCTIONS	2
SPECIFICATIONS AND PARTS	3
OPERATION	4-5
MAINTENANCE	5
LIMITED WARRANTY	6-8
SPANISH	9
FRENCH	18

INSPECTION UPON RECEIPT

Carefully unpack and inspect your new ProTeam Lithium Ion Battery Pack and Charger for shipping damage. Each unit is tested and thoroughly inspected before shipping. All returns must have a Return Authorization Number (RAN). To request a RAN or to ask questions regarding any shipping damage, contact ProTeam at 866.888.2168 or customerservice.proteam@emerson.com.

This Owner's Manual has important information for the use and safe operation of the GoFree Flex Pro battery pack and charger. Read this manual carefully before charging battery packs. Keep this manual available at all times and instruct all operators to read it before using. If instructions are not followed, an injury may occur, or equipment, furniture, or buildings may become damaged.

For new manuals please contact ProTeam, Inc. at:
customerservice.proteam@emerson.com
8100 W Florissant Ave, Building T, St. Louis, MO 63136
866.888.2168 or visit proteam.emerson.com for a downloadable version.

The contents of this manual are based on the latest product information available at the time of publication. ProTeam reserves the right to make changes or improvements to its machines without notice.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

Read all safety warnings and instructions in the manual and on the battery pack, charger, and vacuum before using this vacuum. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire, property damage and/or serious injury or death.

1. Use only ProTeam charger 107515 and ProTeam battery packs 107513, 107637, and 107724. See website for additional battery pack and charger compatibilities. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
2. **DO NOT** use charger to charge non-rechargeable battery packs.
3. When charging, make sure that the charger has at least 6 inches of clearance on all sides. Adequate airflow is required to cool the charger when in use.
4. **DO NOT** expose charger and battery packs to rain or other liquids, keep dry. Install charger in a safe indoor location. Indoor use only.
5. Connect charging cord to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.
6. **DO NOT** leave charger plugged in when not in use.
7. **DO NOT** operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or damaged in any way.
8. **DO NOT** use charger if it has a damaged cord or plug. Replace cord immediately.
9. **DO NOT** carry charger by cord.
10. **DO NOT** pull on charger's cord to unplug. Grasp and pull the plug, not the cord.
11. **DO NOT** handle charger, including charger plug and charger terminals, with wet hands while charger is plugged in or while inserting plug into electrical outlet.
12. **DO NOT** use or store vacuum or battery packs in wet or moist conditions, or near flammable or combustible materials.
13. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery pack or charger terminals together may cause burns or a fire.
14. **DO NOT** use vacuum and battery pack in temperatures above 104°F (40°C) or below 50°F (10°C). **DO NOT** charge the battery pack in temperatures above 104°F (40°C) or below 59°F (15°C). Follow all charging instructions. Charging at temperatures outside of the specified range may damage the battery pack and increase the risk of fire. **DO NOT** store battery pack in ambient temperatures above 140°F (60°C) or below 50°F (10°C).
15. **DO NOT** expose battery packs to temperatures above 140°F (60°C). Never leave battery packs in automobiles on hot days, where temperatures can be much higher than the outside temperature.
16. **DO NOT** store vacuum or battery pack for extended periods (1 month or more) in temperatures above 90°F (32°C) or below 50°F (10°C).
17. **DO NOT** use a battery pack or vacuum that is damaged or modified. **DO NOT** crush, drop, incinerate, or damage the battery pack. **DO NOT** incinerate the battery pack even if it is non-working or severely damaged. The battery pack can explode in a fire. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.
18. **DO NOT** attempt to repair, service, or modify the battery pack or charger. Contact ProTeam Customer Service with any issues.
19. Battery pack and charger are non-serviceable and must be replaced if damaged.
20. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery pack; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery pack may cause irritation or burns.
21. **DO NOT** Incinerate or expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265°F (130°C) may cause explosion. Keep sparks and flames away from the battery pack.
22. Turn "OFF" the vacuum power switch and then remove the battery pack before performing maintenance or servicing the vacuum. Unexpected actuation of the power switch while clearing jammed material, making adjustments, storing, changing accessories, performing maintenance or servicing the vacuum may result in serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Violation of any of these instructions may void any and all warranties.

CHARGER GROUNDING INSTRUCTIONS

THE GOFREE FLEX PRO CHARGER MUST BE GROUNDED. If the charger should malfunction or stop working, grounding provides a path of least resistance for electrical current, thereby reducing the risk of electrical shock. This unit is equipped with a cord that has an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted in an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances. Cutting off the ground wire or using a cord that is not equipped with a ground plug will void the warranty on the unit, and ProTeam will accept NO liability associated with the unit.

WARNING

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electrical shock. Check with a qualified electrician or service person if you are unsure that the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the charger. If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

The GoFree Flex Pro charger is for use on a nominal 100-240 V, 50/60 Hz circuit, and has a grounded plug in the US and Canada, the plug looks like the plug illustrated in sketch A in Figure AA. A temporary adaptor that looks like the adaptor illustrated in sketches B and C may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle as shown in sketch B if a properly grounded outlet is not available. The temporary adaptor should be used only until a properly grounded outlet (sketch A) can be installed by a qualified electrician. The green colored rigid ear, lug, or the like extending from the adaptor must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adaptor is used, it must be held in place by a metal screw.

Note: In Canada, the use of a temporary adaptor is not permitted by the Canadian Electrical Code.

For Canada – This appliance is for use on a nominal 120-volt circuit and has a grounded attachment plug that looks like the plug illustrated in sketch A in Figure AA. Make sure that the charger is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adaptor should be used with the chargers detailed in this manual.

WARNING

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

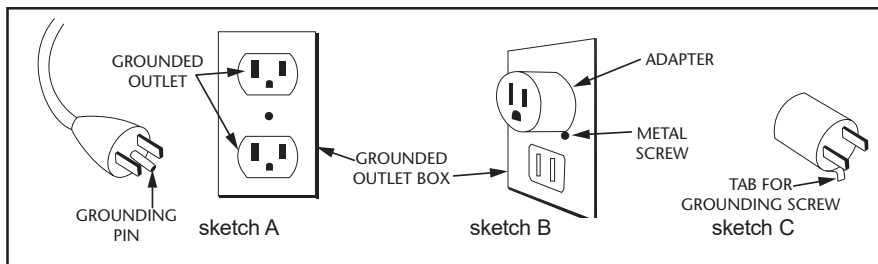


Figure AA

SPECIFICATIONS AND PARTS

CHARGER SPECIFICATIONS:

Charger Input -

231 Watts, 100-240 V, 50/60 Hz, 2.5 A, AC Only

Output - 42 VDC, 5.0 A

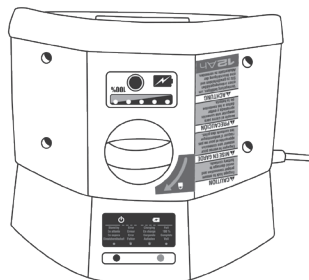
BATTERY PACK SPECIFICATIONS:

Lithium Ion Chemistry

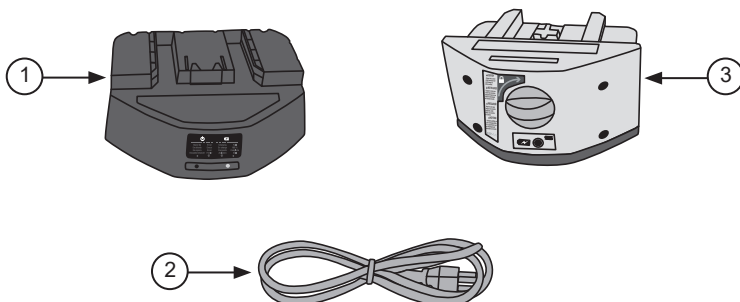
36 Volt DC, 12.8Ah

Internal Thermal Protection

Approximate charge time: 3 hours (12.8Ah)



Note: Prior to charging, the battery pack may be in standby mode for approximately an additional hour to allow cooling.



ITEM	ORDER#	DESCRIPTION	QTY
1	107516	Charger	1 each
2	834678	Charger Cord	1 each
3	107724	12.8Ah Battery Pack	1 each

OPERATION

This charger is intended to recharge ProTeam Lithium Ion battery packs 107513, 107637, and 107724. See website for additional battery pack and charger compatibilities.

⚠ WARNING

Charge in a well-ventilated area. **DO NOT** block charger vents. Keep them clear to allow proper ventilation.

CHARGING PROTEAM LITHIUM ION BATTERY PACKS

Lithium Ion battery packs deliver fade-free power for their entire run time. The GoFree Flex Pro vacuum will not gradually lose power due to decreasing battery pack charge. The vacuum will perform at its normal performance level until the battery pack has been depleted. Once this happens, recharging of the battery pack is required. It is not necessary to drain the battery pack completely before recharging.

If none of the charger LEDs is lit at any point during the charging process, remove the battery pack from the charger to avoid damaging the product. **DO NOT** insert another battery pack. Contact ProTeam Customer Service with any issues.

BATTERY PACK PROTECTION FEATURES

ProTeam 36-volt Lithium Ion battery packs are designed with features that protect the Lithium Ion cells and maximize battery pack life. When the battery pack has reached its minimum voltage level the electronics will shut off the battery pack. Once the battery pack shuts off, it must be recharged.

PREPARING BATTERY PACK FOR CHARGING

1. Plug the charger's power cord into the charger (Figure A).
2. Install battery pack on charger as shown (Figure B) and lock in position by turning knob clockwise.
3. Plug the charger's power cord into 120V (230 V for Europe) wall outlet (Figure C).
4. The left indicator light should turn Red. The right indicator light will flash Green when charging and will stop flashing and remain Green when fully charged (Figure D). The battery pack will require approximately 3 hrs (12.8Ah) to fully charge.

Note: Prior to charging, the battery pack may be in standby mode for approximately an additional hour to allow cooling.

5. Verify the charge level of the battery pack by pressing the power level indicator button on the front of the pack. (Figure E). Five Red lights indicate a fully charged battery pack. Remove battery pack from charger and unplug cord from wall outlet after charging.

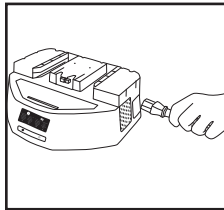


Figure A

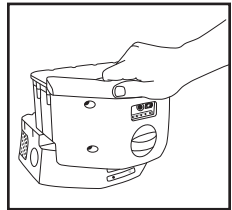


Figure B

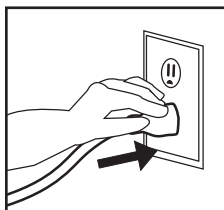


Figure C

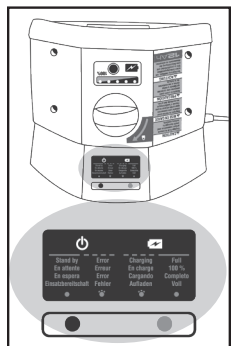


Figure D

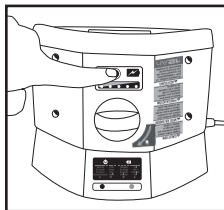


Figure E

*Battery pack may get warm while charging.

OPERATION

BATTERY PACK FUEL GAUGE

The battery pack fuel gauge indicates the approximate run time remaining on the battery pack. When the test button is pressed, one to five indicators will light up, indicating the approximate battery pack charge remaining (Figure F) as follows:

All 5 lights on: Full Charge

4 lights on: 80% Charge

3 lights on: 60% Charge

2 lights on: 40% Charge

1 light on: 20% Charge

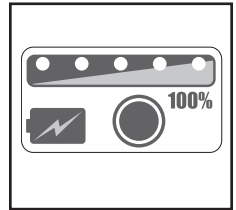


Figure F

MAINTENANCE

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

BATTERY PACKS

Battery packs for this product have been designed to provide maximum, trouble-free life. However, like all battery packs, they will eventually wear out. **DO NOT** disassemble battery pack and attempt to replace the battery cells. Handling of these cells, especially when wearing rings and jewelry, could result in a serious burn.

To obtain the longest possible battery pack life:

- Remove the battery pack from the charger once it is fully charged and ready for use.
- Store the battery pack in a cool, dry location.
- It is normal for Lithium Ion battery packs to lose charge during long periods of non-use. They should be charged at least every 3 months to maintain the battery pack life.

BATTERY PACK REMOVAL AND PREPARATION FOR RECYCLING

Dispose of old battery pack in an environmentally safe way according to your local regulations. Contact your local regulatory authorities for proper transporting and disposal instructions. It is illegal in most jurisdictions to dispose of Lithium Ion battery packs in ordinary trash.

For 12.8Ah (107724) Battery Packs: Contact your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options. Or contact ProTeam customer service at 866.888.2168 or customerservice.proteam@emerson.com for the latest information. In some jurisdictions Call2Recycle will accept the 12.8Ah battery pack.



Recycling your old battery packs is easy with the Call2Recycle® program. Call2Recycle® is a product stewardship program providing battery pack and cellphone recycling solutions across the U.S. and Canada.

For more information about the Call2Recycle® program, or for more information about a local collection site visit www.call2recycle.org/locator or call the Call2Recycle® toll free number 1-800-822-8837.



For 12.8Ah (107724) Battery Packs: Contact ProTeam at 866.888.2168 or customerservice.proteam@emerson.com for the latest information.

⚠ WARNING

Upon removal, cover the battery pack's terminals with heavy duty adhesive tape. **DO NOT** attempt to destroy or disassemble battery pack or remove any of its components. Lithium Ion battery packs must be recycled or disposed of properly. Never touch both terminals with metal objects, as a short circuit will result. Keep away from children. Failure to comply with these warnings could result in fire and/or serious injury or death.

LIMITED WARRANTY

This limited warranty applies to all ProTeam®. Inc. products, including, without limitation, Backpacks, Uprights, Air Movers, and Wet/Dry product lines, and certain battery packs and chargers (collectively, the **"products"**). Specific warranty terms for certain product parts, motors, battery packs and accessories are stated below. If you have any questions or need assistance regarding the warranty of your product, please call ProTeam Customer Service department at (866) 888-2168, via email or fax. Customer service hours may vary and will be updated on the ProTeam website at proteam.emerson.com.

Limited Warranty

ProTeam, Inc., located at 8100 W. Florissant Ave, Building T, St. Louis, MO 63136 (**"ProTeam"** or **"we"**) warrants to the original purchaser only (**"you"** or **"your"**), subject to **"Warranty Exclusions"** (as applicable), that the product parts, motor, battery pack and/or charger identified below will be free from defects in materials and workmanship, including labor costs in connection therewith, when under normal use and service beginning on the original date of purchase and continuing for the corresponding period (each a **"Warranty Period"**). This limited warranty terminates if you transfer the product to any other person or entity.

Molded Body Parts

- All molded body parts, except as indicated below – expected lifetime of the product
 - All Uprights – 3 years

Motors

- Backpack (other than specified below), Upright products – 3 years or 1600 hours, whichever comes first, subject to your compliance with the following carbon brush replacement and maintenance schedule. Proof of such compliance may be required:
 - 1st change – after the first 800 hours of operation
 - 2nd change – after the next 400 hours of operation
 - 3rd change – after the next 200 hours of operation
- GoFit™ 3, GoFit 6, GoFit 6 PLUS, GoFit 10, Super Coach Pro® 6, Super Coach Pro 10 and ProVac® FS 6 - 3 years or 1900 hours, whichever comes first, subject to your compliance with the following carbon brush replacement and maintenance schedule. Proof of such compliance may be required:
 - 1st change – after the first 1000 hours of operation
 - 2nd change – after the next 500 hours of operation
 - 3rd change – after the next 200 hours of operation
- ProGuard® Wet/Dry 10, 15, 16 MD, 20 – 3 years or 1400 hours, whichever comes first, subject to your compliance with the following carbon brush replacement and maintenance schedule. Proof of such compliance may be required:
 - 1st change – after the first 400 hours of operation
 - 2nd change – after the next 400 hours of operation
 - 3rd change – after the next 300 hours of operation
- GoFree Flex Pro II – 2 years
- ProGuard 4 Portable Wet/Dry – 1 year
- ProGuard LI 3 Cordless – 1 year
- ProBlitz® AirMovers – 3 years
- ProForce Brushroll Motor – 2 years

Chargers and Battery Packs

- GoFree Flex Pro II charger – 2 years
- GoFree Flex Pro II battery pack – 2 years
- ProGuard LI 3 battery pack and charger – 1 Year

Component Parts

- All component parts not otherwise listed above – 3 years

What is Not Covered - Warranty Exclusions

This limited warranty does not extend to and expressly excludes:

- Normal wear and tear on the product and/or attachments and accessories including, without limitation, extension cords, hoses, filters, switches, carbon motor brushes and other vacuum attachments and accessories not specifically listed.
- Damage or burnout of the product motor resulting from failure to clear a blockage occurring during the normal course of use.
- Loss or damage to the product resulting from conditions beyond ProTeam's control including without limitation, misuse, accident, abuse, neglect, negligence (other than ProTeam's), use beyond listed capacity, or improper installation, maintenance or application.

LIMITED WARRANTY

- Improper modification or alteration may nullify this limited warranty.
- Loss or damage to the product resulting from failure to follow the required maintenance schedule, or failure to use the product in accordance with ProTeam's written instructions, guidelines or the terms of its Owner's Manual.
- Lithium Ion Battery Pack and Charger limited warranty applies only to defects arising under normal usage. All other damages are expressly excluded.

How to Notify ProTeam

If you discover that your product has a defect that you believe is covered by this limited warranty, you must notify ProTeam or the ProTeam authorized dealer who sold you the product within the applicable Warranty Period. You may contact ProTeam Customer Service department at (866) 888-2168 via the fax number or the email address listed in your Owner's Manual or at proteam.emerson.com. Customer service hours may vary and will be updated on the ProTeam website. In order for a warranty claim to be processed as quickly as possible, we suggest that you complete the registration card made available to you on the ProTeam website at proteam.emerson.com. If you do not complete a registration card, you will be required to present a dated sales receipt in order to receive warranty service. Warranty coverage for all products is subject to your compliance with the listed notification and repair procedures. Notification procedures for the GoFree Flex Pro II battery pack are set forth below.

What We Will Do to Correct Problems

ProTeam or your local ProTeam authorized dealer will determine whether your claim is covered by this limited warranty, subject to the limitations or exclusions described above, and whether the claim is within the applicable Warranty Period. For all warranty claims other than for the GoFree Flex Pro II battery pack, provided your claim is covered under this limited warranty, ProTeam or its authorized dealer will, at ProTeam's sole option and discretion, (a) repair or replace the defective portion of your product or (b) replace your entire product. For GoFree Flex Pro II battery pack, your local ProTeam authorized dealer will repair your product, ship your product to an authorized repair facility, or contact ProTeam for a replacement. If ProTeam is unable to repair your product or GoFree Flex Pro II battery pack or provide you with a suitable replacement, you will receive a refund of your purchase price or a credit to be used toward the purchase of a new product or GoFree Flex Pro II battery pack. Products repaired or replaced during the Warranty Period shall be covered for the remainder of the original Warranty Period. Unauthorized repairs or modifications, or use of any parts other than genuine ProTeam parts, will nullify this limited warranty.

GoFree Flex Pro II Battery Pack Notification Procedures

The GoFree Flex Pro II battery pack is not field serviceable and must receive special handling instructions for shipping. Contact ProTeam Customer Service at 866.888.2168 for service options. A Return Authorization Number (RAN) must be issued prior to shipping a product. Please call the Customer Service department number above or visit the ProTeam website to request a RAN. If you have not submitted a completed registration card, you must include a dated, written proof-of-purchase and a statement explaining the nature of the malfunction with the RAN. If there is no local ProTeam authorized dealer, ProTeam's Customer Service will give you the name and address of the nearest field service representative.

No Other Express Warranty Applies

THE LIMITED WARRANTIES PROVIDED ABOVE ARE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTIES PROVIDED BY PROTEAM TO YOU, AND ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WRITTEN OR ORAL, EXPRESS OR IMPLIED, WHETHER ARISING BY OPERATION OF LAW OR OTHERWISE, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WHETHER OR NOT THE PURPOSE HAS BEEN DISCLOSED AND WHETHER OR NOT THE PRODUCT HAS BEEN SPECIFICALLY DESIGNED OR MANUFACTURED FOR YOUR USE OR PURPOSE. THE FOLLOWING SENTENCE APPLIES ONLY TO CONSUMER PURCHASERS: DISCLAIMERS OF IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL NOT TAKE EFFECT UNTIL THE END OF THE WARRANTY PERIOD. No employee, agent, dealer, or other person is authorized to alter this limited warranty or make any other warranty on behalf of ProTeam. The terms of this limited warranty shall not be modified by ProTeam, the original owner, or their respective successors or assigns.

Limitation of Liability

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, IN NO EVENT SHALL PROTEAM BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING ANY ECONOMIC LOSS, WHETHER RESULTING FROM NONPERFORMANCE, USE, MISUSE OR INABILITY TO USE THE PRODUCT OR PROTEAM'S NEGLIGENCE. SELLER SHALL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES CAUSED BY DELAY IN PERFORMANCE AND IN NO EVENT, REGARDLESS OF THE FORM OF THE CLAIM OR CAUSE OF ACTION (WHETHER BASED IN CONTRACT, INFRINGEMENT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OTHER TORT OR OTHERWISE), SHALL PROTEAM'S LIABILITY TO YOU AND/OR YOUR CUSTOMERS EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID BY YOU FOR THE PRODUCT. The term "consequential damages" shall include, but not be limited to, loss of anticipated profits, business interruption, loss of use or revenue, cost of capital or loss or damage to property or equipment. Some states do not allow

LIMITED WARRANTY

the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you. This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State. This limited warranty is governed by the laws of the State of Missouri, U.S.A., without regard to conflicts of law provisions.

Dispute Resolution

In the event of any dispute INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, BREACH OF CONTRACT, BREACH OF WARRANTY, CLAIMS BASED IN TORT, NEGLIGENCE, PRODUCT LIABILITY, FRAUD, MARKETING, STATE OR FEDERAL REGULATIONS, ANY CLAIMS REGARDING THE ENFORCEABILITY OF THIS LIMITED WARRANTY, AND THE WAIVER OF CLASS ACTION TRIALS between PROTEAM AND YOU, either party may choose to resolve the dispute by binding arbitration, as described below, instead of in court. THIS MEANS IF EITHER PROTEAM OR YOU CHOOSE BINDING ARBITRATION, NEITHER PARTY SHALL HAVE THE RIGHT TO LITIGATE SUCH CLAIM IN COURT OR HAVE A JURY TRIAL. DISCOVERY AND APPEAL RIGHTS ARE LIMITED IN BINDING ARBITRATION. ProTeam and You agree that the proper venue if Arbitration is not so chosen by ProTeam OR You of all actions arising in connection herewith shall be only in the state of Missouri and the parties agree to such jurisdiction. No action, regardless of form, arising out of transactions relating to the agreement, may be brought by either party more than two (2) years after the cause of action has accrued. The U.N. Convention on Contracts for the International Sales of Goods shall not apply to this agreement.

Class Action Waiver

BINDING ARBITRATION MUST BE ON AN INDIVIDUAL BASIS. THIS MEANS NEITHER PROTEAM OR YOU MAY JOIN OR CONSOLIDATE CLAIMS IN ARBITRATION BY OR AGAINST OTHERS, OR LITIGATE IN COURT OR ARBITRATE ANY CLAIMS AS A REPRESENTATIVE OR MEMBER OF A CLASS OR IN A PRIVATE ATTORNEY GENERAL CAPACITY.

Administration of Arbitration

The binding arbitration must be administered by the American Arbitration Association ("AAA") in accordance with its Commercial Arbitration Rules and/or Supplementary Procedures for Consumer-Related Disputes (including proceedings to mitigate costs of travel). This binding arbitration is governed by the Federal Arbitration Act ("FAA") (9 USC §1, et. seq.) and will govern the interpretation and enforcement. The binding arbitration shall be held at a location determined by AAA or at such other location as mutually agreed. In addition to the terms stated above, the following will apply to the binding arbitration: (1) the arbitrator, and not any federal, state, or local court or agency, will have exclusive authority to resolve any dispute relating to the interpretation, applicability, enforceability or formation of this agreement including any claim that all or any part of this agreement is void or voidable; (2) the arbitrator shall apply Missouri law consistent with the FAA.

ÍNDICE

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES	10
INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA DEL CARGADOR	11
ESPECIFICACIONES Y PIEZAS	12
UTILIZACIÓN	13-14
MANTENIMIENTO	14
GARANTÍA LIMITADA	15-18

INSPECCIÓN AL RECIBIR EL PRODUCTO

Desempaquete cuidadosamente e inspeccione minuciosamente su paquete de batería de ion litio y su cargador ProTeam nuevos para comprobar que no se hayan producido daños durante el envío. Cada unidad se somete a pruebas y se inspecciona minuciosamente antes de enviarse. Todas las devoluciones deben tener un Número de Autorización de Devolución (NAD). Para solicitar un NAD o hacer preguntas sobre cualquier daño que se haya producido durante el envío, contacte a ProTeam llamando al 866.888.2168 o en customerservice.proteam@emerson.com.

Este manual del usuario contiene información importante para el uso y funcionamiento seguros del paquete de batería y el cargador GoFree Flex Pro. Lea detenidamente este manual antes de cargar los paquetes de batería. Tenga este manual disponible en todo momento e indique a todos los operadores que lo lean antes de usar el producto. Si no se siguen las instrucciones, es posible que se produzca una lesión o que se causen daños a equipos, muebles o edificios.

Para obtener manuales nuevos, sírvase contactar a ProTeam, Inc. en: customerservice.proteam@emerson.com

8100 W Florissant Ave, Building T, St. Louis, MO 63136

llamando al 866.888.2168 o visite proteam.emerson.com para obtener una versión descargable.

El contenido de este manual se basa en la información más reciente sobre los productos disponible en el momento de la publicación. ProTeam se reserva el derecho de hacer cambios o mejoras a sus máquinas o componentes sin previo aviso.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTE

ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones que se encuentran en el manual y en el paquete de batería, el cargador y la aspiradora antes de utilizar esta aspiradora. Si no se siguen las advertencias e instrucciones, es posible que el resultado sea descargas eléctricas, incendio, daños materiales y/o lesiones graves o la muerte.

1. Utilice solo el cargador ProTeam 107515 y los paquetes de batería ProTeam 107513, 107637 y 107724. Visite el sitio web para informarse sobre las compatibilidades de paquetes de batería y cargadores adicionales. Es posible que un cargador que sea adecuado para un tipo de paquete de batería cree un riesgo de incendio cuando se utilice con otro paquete de batería. Es posible que el uso de cualquier otro paquete de batería cause un riesgo de lesiones e incendio.
2. **NO** utilice el cargador para cargar paquetes de batería no recargables.
3. Cuando cargue un paquete de batería, asegúrese de que el cargador tenga al menos 6 pulgadas de espacio libre en todos los lados. Se requiere una circulación de aire adecuada para enfriar el cargador cuando se esté utilizando.
4. **NO** exponga el cargador y los paquetes de batería a la lluvia ni a otros líquidos, manténgalos secos. Instale el cargador en un lugar interior seguro. Solo para uso en lugares interiores.
5. Conecte el cable de carga solo a un tomacorriente conectado a tierra adecuadamente. Consulte las Instrucciones de conexión a tierra.
6. **NO** deje enchufado el cargador cuando no se esté utilizando.
7. **NO** utilice el cargador si ha recibido un golpe fuerte, se ha caído o se ha dañado de alguna manera.
8. **NO** utilice el cargador si tiene un cable o un enchufe dañados. Reemplace el cable inmediatamente.
9. **NO** transporte el cargador por el cable.
10. **NO** jale el cable del cargador para desenchufarlo. Agarre y jale el enchufe, no el cable.
11. **NO** maneje el cargador, incluyendo el enchufe del cargador y los terminales del cargador, con las manos mojadas mientras el cargador esté enchufado o mientras esté insertando el enchufe en un tomacorriente.
12. **NO** utilice ni almacene la aspiradora o los paquetes de batería en condiciones mojadas o húmedas, ni cerca de materiales inflamables o combustibles.
13. Cuando el paquete de batería no se esté utilizando, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, tales como clips sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. Si se cortocircuitan juntos los terminales del paquete de batería o del cargador, es posible que el resultado sea quemaduras o un incendio.
14. **NO** utilice la aspiradora y el paquete de batería a temperaturas superiores a 104 °F (40 °C) o inferiores a 50 °F (10 °C). **NO** cargue el paquete de batería a temperaturas superiores a 104 °F (40 °C) o inferiores a 59 °F (15 °C). Siga todas las instrucciones de carga. Es posible que la realización de la carga a temperaturas fuera del intervalo especificado dañe el paquete de batería y aumente el riesgo de incendio. **NO** almacene el paquete de batería a temperaturas ambiente superiores a 140 °F (60 °C) o inferiores a 50 °F (10 °C).
15. **NO** exponga los paquetes de batería a temperaturas superiores a 140 °F (60 °C). No deje nunca paquetes de batería en automóviles en días calurosos, donde las temperaturas pueden ser mucho más altas que la temperatura exterior.
16. **NO** almacene la aspiradora o el paquete de batería durante períodos prolongados (1 mes o más) a temperaturas superiores a 90 °F (32 °C) o inferiores a 50 °F (10 °C).
17. **NO** utilice un paquete de batería o una aspiradora que presente daños o modificaciones. **NO** aplaste, deje caer, ni dañe el paquete de batería. **NO** incinere el paquete de batería, incluso si no está funcionando o si está severamente dañado. El paquete de batería puede explotar en un fuego. Es posible que las baterías dañadas o modificadas exhiban un comportamiento imprevisible que cause incendio, explosión o riesgo de lesiones.
18. **NO** intente reparar, hacer servicio de ajustes o modificar el paquete de batería o el cargador. Contacte a Servicio al Cliente de ProTeam en el caso de algún problema.
19. El paquete de batería y el cargador no pueden ser reparados ni ajustados por el usuario y se deben reemplazar si están dañados.
20. En condiciones abusivas, es posible que se expulse líquido del paquete de batería; evite el contacto. Si se produce contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, obtenga ayuda médica adicionalmente. Es posible que el líquido expulsado del paquete de batería cause irritación o quemaduras.
21. **NO** incinere ni exponga un paquete de batería o un aparato eléctrico a un fuego o a una temperatura excesiva. Es posible que la exposición a un fuego o a una temperatura superior a 265 °F (130 °C) cause una explosión. Mantenga las chispas y las llamas alejadas del paquete de batería.
22. Ponga el interruptor de la aspiradora en la posición de "APAGADO" y luego retire el paquete de batería antes de realizar mantenimiento o servicio de ajustes y reparaciones de la aspiradora. Es posible que un accionamiento inesperado del interruptor gatillo mientras se esté liberando material atorado, haciendo ajustes, almacenando, cambiando accesorios, realizando mantenimiento o haciendo servicio de ajustes y reparaciones de la aspiradora cause lesiones corporales graves.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Es posible que el incumplimiento de cualquiera de estas instrucciones anule todas y cada una de las garantías.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA DEL CARGADOR

EL CARGADOR GOFREE FLEX PRO SE DEBE CONECTAR A TIERRA. Si el cargador funciona incorrectamente o deja de funcionar, la conexión a tierra proporciona un camino de resistencia mínima para la corriente eléctrica, con lo cual se reduce el riesgo de descargas eléctricas. Esta unidad está equipada con un cable que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe se debe insertar en un tomacorriente adecuado que esté instalado y conectado a tierra correctamente de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales. Si se corta el cable de conexión a tierra o se utiliza un cable que no esté equipado con un enchufe de conexión a tierra se anulará la garantía de la unidad y ProTeam NO aceptará ninguna responsabilidad asociada con la misma.

ADVERTENCIA

La conexión inadecuada del conductor de conexión a tierra del equipo puede causar un riesgo de descargas eléctricas. Consulte a un electricista calificado o un técnico de servicio calificado si tiene dudas acerca de si el tomacorriente está conectado a tierra adecuadamente. No modifique el enchufe suministrado con el cargador. Si el enchufe no encaja en el tomacorriente, haga que un electricista calificado instale un tomacorriente adecuado.

El cargador GoFree Flex Pro está diseñado para utilizarse en un circuito de 100-240 V, 50/60 Hz nominales y tiene un enchufe conectado a tierra en los EE.UU. y Canadá. El enchufe tiene un aspecto como el del que se ilustra en el dibujo A de la Figura AA. Se podrá usar un adaptador temporal que tenga un aspecto como el del que se muestra en los dibujos B y C para conectar este enchufe a un tomacorriente de 2 polos, tal y como se muestra en el dibujo B, si no se dispone de un tomacorriente conectado a tierra adecuadamente. El adaptador temporal se deberá usar únicamente hasta que un electricista calificado pueda instalar un tomacorriente conectado a tierra adecuadamente (dibujo A). La orejeta, lengüeta o elemento similar rígido de color verde que sobresale del adaptador se debe conectar a una toma de tierra permanente, como por ejemplo a una cubierta de caja de tomacorriente conectada a tierra adecuadamente. Siempre que se use el adaptador, este se debe mantener sujeto en la posición correcta con un tornillo metálico.

Nota: En Canadá, el uso de un adaptador temporal no está permitido por el Código Eléctrico Canadiense.

Para Canadá: Este aparato eléctrico está diseñado para utilizarse en un circuito de 120 voltios nominales y tiene un enchufe conectado a tierra con un aspecto como el del enchufe que se ilustra en el dibujo A de la Figura AA. Asegúrese de que el cargador esté conectado a un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe. No se deberá usar ningún adaptador con los cargadores que se detallan en este manual.

ADVERTENCIA

Este aparato eléctrico no está diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya dado supervisión o instrucción en relación con el uso del aparato eléctrico. Los niños deberán ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato eléctrico.

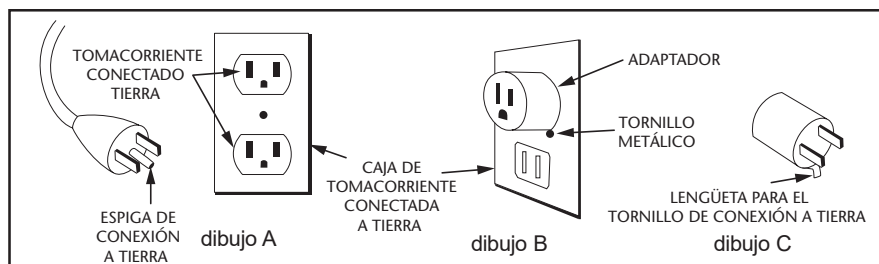


Figura AA

ESPECIFICACIONES Y PIEZAS

ESPECIFICACIONES DEL CARGADOR:

Entrada del cargador:

231 W, 100-240 V, 50/60 Hz, 2,5 A, CA solamente

Salida: 42 V CC, 5,0 A

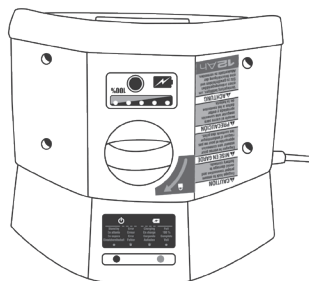
ESPECIFICACIONES DEL PAQUETE DE BATERÍA:

Química de ion litio

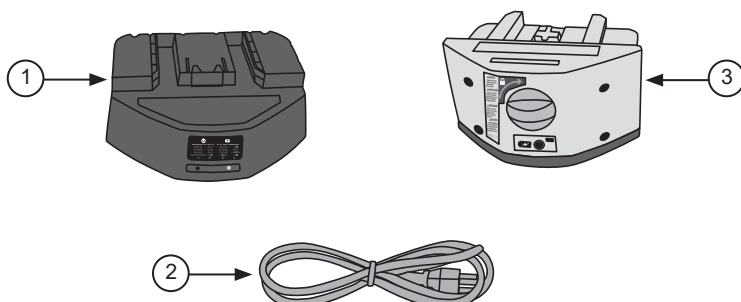
36 V CC, 12.8 Ah

Protección térmica interna

Tiempo de carga aproximado: 3 horas (12.8 Ah)



Nota: Antes de cargar el paquete de batería, es posible que el mismo esté en modo de espera durante aproximadamente una hora adicional para dejar que se enfríe.



ARTÍCULO	NÚM. DE PEDIDO	DESCRIPCIÓN	CANT.
1	107516	Cargador	1 de cada
2	834678	Cable del cargador	1 de cada
3	107724	Paquete de batería de 12.8 Ah	1 de cada

UTILIZACIÓN

Este cargador está diseñado para recargar los paquetes de batería de ion litio ProTeam 107513, 107637 y 107724. Visite el sitio web para informarse sobre las compatibilidades con paquetes de batería y cargadores adicionales.

! ADVERTENCIA

Realice la carga en un área bien ventilada. NO bloquee las aberturas de ventilación del cargador. Manténgalas despejadas para permitir una ventilación adecuada.

PROCESO DE CARGA DE LOS PAQUETES DE BATERÍA DE ION LITIO PROTEAM

Los paquetes de batería de ion litio proporcionan energía libre de desvanecimiento durante todo su tiempo de funcionamiento. La aspiradora GoFree Flex Pro no perderá potencia gradualmente debido a una disminución de la carga del paquete de batería. La aspiradora funcionará a su nivel de rendimiento normal hasta que el paquete de batería se haya agotado. Una vez que esto suceda, se requiere recargar el paquete de batería. No es necesario drenar completamente el paquete de batería antes de recargarlo.

Si ninguna de las luces LED del cargador se ilumina en algún momento durante el proceso de carga, retire el paquete de batería del cargador para evitar dañar el producto. NO inserte otro paquete de batería. Contacte a Servicio al Cliente de ProTeam en el caso de algún problema.

CARACTERÍSTICAS DE PROTECCIÓN DE LOS PAQUETES DE BATERÍA

Los paquetes de batería de ion litio ProTeam de 36 V están diseñados con características que protegen las celdas de ion litio y maximizan la vida útil del paquete de batería. Cuando el paquete de batería haya alcanzado su nivel de tensión mínimo, el sistema electrónico lo apagará. Una vez que el paquete de batería se apague, debe ser recargado.

PREPARACIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍA PARA CARGARLO

1. Enchufe el cable de alimentación del cargador en el cargador (Figura A).
2. Instale el paquete de batería de la manera que se muestra en la ilustración (Figura B) y fíjelo en la posición correcta girando la perilla en el sentido de las agujas del reloj.
3. Enchufe el cable de alimentación del cargador en un tomacorriente de pared de 120 V (230 V para Europa) (Figura C).
4. La luz indicadora izquierda deberá encenderse en rojo. La luz indicadora derecha parpadeará en verde cuando el paquete de batería se esté cargando y dejará de parpadear y permanecerá verde cuando esté completamente cargado (Figura D). El paquete de batería requerirá aproximadamente 3 horas (12.8 Ah) para cargarse completamente.

Nota: Antes de cargarlo, es posible que el paquete de batería esté en el modo de espera durante aproximadamente una hora adicional para dejar que se enfríe.

5. Verifique el nivel de carga del paquete de batería presionando el botón del indicador del nivel de energía ubicado en la parte delantera del paquete (Figura E). Cinco luces rojas indican que el paquete de batería está completamente cargado. Retire el paquete de batería del cargador y desenchufe el cable del tomacorriente de pared después cargar dicho paquete.

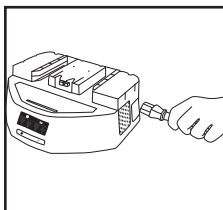


Figura A

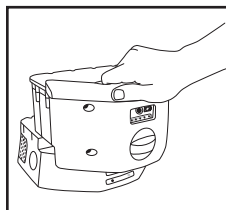


Figura B

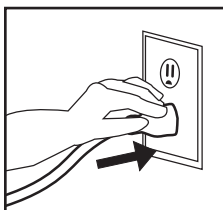


Figura C

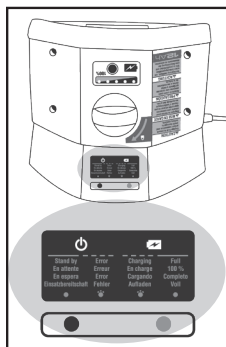


Figura D

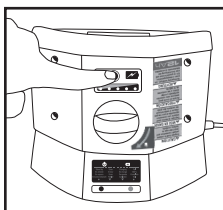


Figura E

*Es posible que el paquete de batería se caliente mientras se esté cargando.

UTILIZACIÓN

INDICADOR DE COMBUSTIBLE DEL PAQUETE DE BATERÍA

El indicador de combustible del paquete de batería indica el tiempo de funcionamiento aproximado que queda en el paquete de batería. Cuando se presione el botón de prueba, uno de los cinco indicadores se iluminará, indicando la carga aproximada que queda en el paquete de batería (Figura F) de la siguiente manera:

Las 5 luces encendidas: Carga completa

4 luces encendidas: 80% de carga 2 luces encendidas: 40% de carga

3 luces encendidas: 60% de carga 1 luz encendida: 20% de carga

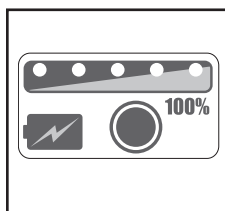


Figura F

MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite utilizar solventes cuando limpie piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles de sufrir daños por diversos tipos de solventes comerciales y es posible que sean dañados por su uso. Use paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

PAQUETES DE BATERÍA

Los paquetes de batería para este producto han sido diseñados para proporcionar la máxima vida útil libre de problemas. Sin embargo, al igual que todos los paquetes de batería, con el tiempo se desgastarán. NO desensamble el paquete de batería ni intente reemplazar las celdas de la batería. El manejo de estas celdas, especialmente cuando se tengan puestos anillos y joyas, podría causar una quemadura grave.

Para obtener la vida útil más larga posible del paquete de batería:

- Retire el paquete de batería del cargador una vez que esté completamente cargado y listo para utilizarse.
- Almacene el paquete de batería en un lugar fresco y seco.
- Es normal que los paquetes de batería de ion litio pierdan carga durante períodos prolongados sin utilizarse. Se deberán cargar al menos cada 3 meses para conservar la vida útil del paquete de batería.

REMOCIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍA Y PREPARACIÓN PARA EL RECICLAJE

Deseche el paquete de batería viejo de manera segura para el medio ambiente de acuerdo con los reglamentos locales. Póngase en contacto con las autoridades reguladoras locales para obtener instrucciones de transporte y eliminación adecuadas. En la mayoría de las jurisdicciones es ilegal desechar los paquetes de batería de ion litio en la basura ordinaria.

Para los paquetes de batería de 12.8 Ah (107724): Póngase en contacto con la autoridad local de eliminación de residuos para obtener información sobre las opciones de reciclaje y/o eliminación disponibles. O póngase en contacto con servicio al cliente de ProTeam llamando al 866.888.2168 o en customerservice.proteam@emerson.com para obtener la información más reciente. En algunas jurisdicciones, Call2Recycle aceptará el paquete de batería de 12.8 Ah.

El reciclaje de los paquetes de batería viejos es fácil con el programa Call2Recycle®. Call2Recycle® es un programa de administración de productos que proporciona soluciones de reciclaje de paquetes de batería y teléfonos celulares en todas partes de los EE.UU. y Canadá.

For more information about the Call2Recycle® program, or for more information about a local collection site visit www.call2recycle.org/locator or call the Call2Recycle® toll free number 1-800-822-8837.

Para paquetes de batería de 12.8 Ah (107724): Póngase en contacto con ProTeam llamando al 866.888.2168 o en customerservice.proteam@emerson.com para obtener la información más reciente.



⚠ ADVERTENCIA

Una vez que se haya retirado el paquete de batería, cubra los terminales del mismo con cinta adhesiva gruesa. NO intente destruir o desensamblar el paquete de batería ni retirar ninguno de sus componentes. Los paquetes de batería de ion litio se deben reciclar o desechar adecuadamente. No toque nunca los terminales con objetos metálicos, ya que el resultado será un cortocircuito. Mantenga el paquete de batería alejado de los niños. Si no se hace caso de estas advertencias, el resultado podría ser un incendio y/o lesiones graves o la muerte.

GARANTÍA LIMITADA

Esta garantía limitada se aplica a todos los productos de ProTeam®, Inc., incluyendo, sin limitación, las aspiradoras tipo mochila, las aspiradoras verticales, los desplazadores de aire y las líneas de productos para residuos secos/mojados, así como ciertos paquetes de batería y cargadores (colectivamente, los "productos"). Los términos de garantía específicos para ciertas piezas de los productos, los motores, los paquetes de batería y los accesorios se indican a continuación. Si tiene preguntas o necesita asistencia en relación con la garantía de su producto, sírvase llamar al Departamento de Servicio al Cliente de ProTeam al (866) 888-2168 o contactar por correo electrónico o fax. Es posible que el horario de servicio al cliente varíe y se actualizará en el sitio web de ProTeam en proteam.emerson.com.

Garantía Limitada

ProTeam, Inc., radicada en 8100 W Florissant Ave, Building T, St. Louis, MO 63136 ("ProTeam" o "nosotros"), garantiza solo al comprador original ("usted" o "su"), sujeto a las "Exclusiones de la Garantía" (según sean aplicables), que las piezas de los productos, el motor, el paquete de batería y/o el cargador que se identifican a continuación estarán libres de defectos de materiales y de fabricación, incluyendo los costos de mano de obra relacionados con los mismos, cuando estén bajo uso y servicio normal a partir de la fecha de compra original y continuando durante el período correspondiente (cada uno de ellos un "**Período de Garantía**"). Esta garantía limitada finaliza si usted transfiere el producto a cualquier otra persona o entidad.

Piezas moldeadas en la carcasa

- Todas las piezas moldeadas en la carcasa, excepto según se indica a continuación: el tiempo de vida útil esperado del producto
 - Todas las aspiradoras verticales: 3 años

Motores

- Aspiradoras tipo mochila (que no sean las que se especifican más adelante) y aspiradoras verticales: 3 años o 1600 horas, lo que ocurra primero, sujeto a que usted cumpla con el siguiente programa de reemplazo y mantenimiento de las escobillas de carbono. Es posible que se requiera un comprobante de dicho cumplimiento:
 - 1er cambio – después de las primeras 800 horas de funcionamiento
 - 2do cambio – después de las siguientes 400 horas de funcionamiento
 - 3er cambio – después de las siguientes 200 horas de funcionamiento
- GoFit™ 3, GoFit 6, GoFit 6 PLUS, GoFit 10, Super Coach Pro® 6, Super Coach Pro 10 y ProVac® FS 6: 3 años o 1900 horas, lo que ocurra primero, sujeto a que usted cumpla con el siguiente programa de reemplazo y mantenimiento de las escobillas de carbono. Es posible que se requiera un comprobante de dicho cumplimiento:
 - 1er cambio – después de las primeras 1000 horas de funcionamiento
 - 2do cambio – después de las siguientes 500 horas de funcionamiento
 - 3er cambio – después de las siguientes 200 horas de funcionamiento
- Aspiradoras para seco/mojado ProGuard® 10, 15, 16 MD, 20: 3 años o 1400 horas, lo que ocurra primero, sujeto a que usted cumpla con el siguiente programa de reemplazo y mantenimiento de las escobillas de carbono. Es posible que se requiera un comprobante de dicho cumplimiento:
 - 1er cambio: después de las primeras 400 horas de funcionamiento
 - 2do cambio: después de las siguientes 400 horas de funcionamiento
 - 3er cambio: después de las siguientes 300 horas de funcionamiento
- GoFree Flex Pro II – 2 años
- Aspiradora para seco/mojado portátil ProGuard 4 – 1 año
- Aspiradora inalámbrica ProGuard LI 3 – 1 año
- Desplazadores de aire ProBlitz® – 3 años
- Motor del rodillo tipo cepillo ProForce – 2 años

Cargadores y paquetes de batería

- Cargador GoFree Flex Pro II – 2 años
- Paquete de batería GoFree Flex Pro II – 2 años
- Paquete de batería y cargador ProGuard LI 3 – 1 año

Piezas componentes

- Todas las piezas componentes que no se hayan indicado anteriormente en este documento – 3 años

Lo que no está cubierto: Exclusiones de la garantía

Esta garantía limitada no se extiende a lo siguiente y lo excluye expresamente:

- El desgaste por el uso normal del producto y/o los aditamentos o accesorios, incluyendo, sin limitación, cables de extensión, mangueras, filtros, interruptores, escobillas de carbono del motor y otros aditamentos y accesorios de aspiración que no se indiquen específicamente.

GARANTÍA LIMITADA

- Los daños al motor del producto o la quemadura de dicho motor como resultado de no eliminar una obstrucción que ocurra durante el transcurso del uso normal.
- La pérdida del producto o los daños al mismo que resulten de situaciones que estén más allá del control de ProTeam, incluyendo, sin limitación, uso incorrecto, accidente, abuso, descuido, negligencia (que no sea de ProTeam), utilización más allá de la capacidad prevista o instalación, mantenimiento o aplicación incorrectos.
- Es posible que una modificación o alteración indebida anule esta garantía limitada.
- Las pérdidas o los daños al producto que ocurran como resultado de no seguir el programa de mantenimiento requerido o como consecuencia de no utilizar el producto de acuerdo con las instrucciones escritas de ProTeam, sus directrices o los términos de su manual del usuario.
- La garantía limitada para el paquete de batería de ion litio y el cargador se aplica sólo a los defectos que surjan bajo uso normal. Todos los demás daños están excluidos expresamente.

Cómo notificar a ProTeam

Si descubre que su producto tiene un defecto que cree que está cubierto por esta garantía limitada, debe notificar a ProTeam o al distribuidor autorizado de ProTeam que le vendió el producto dentro del Período de Garantía aplicable. Puede ponerse en contacto con el departamento de Servicio al Cliente de ProTeam llamando al (866) 888-2168 o a través del número de fax o la dirección de correo electrónico que se indican en su manual del usuario o en proteam.emerson.com. El horario de servicio al cliente podrá variar y se actualizará en el sitio web de ProTeam. Para que un reclamo bajo garantía se procese lo más rápidamente posible, sugerimos que complete la tarjeta de registro que se encuentra a su disposición en el sitio web de ProTeam en proteam.emerson.com. Si no completa una tarjeta de registro, se le requerirá que presente un recibo de venta fechado para poder recibir servicio de garantía. La cobertura bajo garantía para todos los productos está sujeta a que usted cumpla con los procedimientos de notificación y reparación indicados. Los procedimientos de notificación para el paquete de batería GoFree Flex Pro II se establecen a continuación.

Lo que haremos para corregir los problemas

ProTeam o el distribuidor local autorizado de ProTeam determinarán si su reclamo está cubierto por esta garantía limitada, sujeto a las limitaciones o exclusiones descritas anteriormente, y si el reclamo se encuentra dentro del Período de Garantía aplicable. Para todos los reclamos bajo garantía que no sean para el paquete de batería GoFree Flex Pro II, siempre y cuando su reclamo esté cubierto bajo esta garantía limitada, ProTeam o su distribuidor autorizado, a opción y discreción exclusivas de ProTeam, (a) reparará o reemplazará la porción defectuosa de su producto o (b) reemplazará su producto completo. Para los paquetes de batería GoFree Flex Pro II, el distribuidor local autorizado de ProTeam reparará su producto, enviará su producto a un centro de reparaciones autorizado o contactará a ProTeam para obtener un reemplazo. Si ProTeam no puede reparar su producto o el paquete de batería GoFree Flex Pro II, o proporcionarle un reemplazo adecuado, usted recibirá un reembolso igual al precio de su compra o un crédito para utilizarlo hacia la compra de un producto nuevo o un paquete de batería GoFree Flex Pro II nuevo. Los productos reparados o reemplazados durante el Período de Garantía estarán cubiertos durante el resto del Período de Garantía original. Las reparaciones o modificaciones no autorizadas, o el uso de piezas que no sean piezas ProTeam genuinas, anularán esta garantía limitada.

Procedimientos de notificación para el paquete de batería GoFree Flex Pro II

El paquete de batería GoFree Flex Pro II no pueden recibir servicio de ajustes y reparaciones de campo y se deben recibir instrucciones de manejo especial para su envío. Póngase en contacto con Servicio al Cliente de ProTeam llamando al 866.888.2168 para obtener opciones de servicio de ajustes y reparaciones. Se debe emitir un Número de Autorización de Devolución (NAD) antes de enviar un producto. Sírvese llamar al número del departamento de Servicio al Cliente que se indica más arriba o visitar el sitio web de ProTeam para solicitar un NAD. Si usted no ha enviado una tarjeta de registro completada, debe incluir con el NAD un comprobante de compra por escrito fechado y una declaración explicando la naturaleza del funcionamiento defectuoso. Si no hay un distribuidor local autorizado de ProTeam, el departamento de Servicio al Cliente de ProTeam le dará el nombre y la dirección del representante de servicio de campo más cercano.

No se aplica ninguna otra garantía expresa

LAS GARANTÍAS LIMITADAS PROVISTAS MÁS ARRIBA SON LAS GARANTÍAS ÚNICAS Y EXCLUSIVAS QUE PROTEAM LE PROPORCIONA A USTED Y SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, ESCRITAS U ORALES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, TANTO SI SURGEN POR EFECTO DE LA LEY COMO DE OTRA MANERA, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, TANTO SI EL PROPÓSITO HA SIDO REVELADO COMO SI NO LO HA SIDO Y SI EL PRODUCTO HA SIDO O NO HA SIDO DISEÑADO O FABRICADO ESPECÍFICAMENTE PARA USO POR USTED O PARA EL PROPÓSITO QUE USTED TENGA. LA SIGUIENTE FRASE SOLO SE APLICA A LOS COMPRADORES DE PRODUCTOS DE CONSUMO: LOS DESCARGOS DE RESPONSABILIDADES DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, NO ENTRARÁN EN VIGOR HASTA EL FINAL DEL PERÍODO DE GARANTÍA. Ningún empleado, agente, distribuidor u otra persona está autorizado a alterar esta garantía limitada u ofrecer cualquier otra garantía en nombre de ProTeam. Los términos de esta garantía limitada no serán modificados por ProTeam, el propietario original o sus respectivos sucesores o cesionarios.

GARANTÍA LIMITADA

Limitation of Liability

EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO POR LA LEY, PROTEAM NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, INDIRECTOS O EMERGENTES, INCLUYENDO CUALQUIER PÉRDIDA ECONÓMICA, TANTO SI RESULTA DE BAJO RENDIMIENTO, USO, USO INCORRECTO O INCAPACIDAD PARA UTILIZAR EL PRODUCTO, COMO SI SE DEBE A LA NEGLIGENCIA DE PROTEAM. EL VENDEDOR NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS CAUSADOS POR LA DEMORA EN EL RENDIMIENTO DEBIDO Y EN NINGÚN CASO, INDEPENDIENTEMENTE DE LA FORMA DEL RECLAMO O LA CAUSA DE ACCIÓN (TANTO SI SE BASA EN CONTRATO COMO EN INFRACCIÓN, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD ESTRICTA, OTRO AGRAVIO O CUALQUIER OTRA COSA), LA RESPONSABILIDAD DE PROTEAM HACIA USTED Y/O SUS CLIENTES NO EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR USTED POR EL PRODUCTO. La expresión "daños emergentes" incluirá, pero no estará limitada a, pérdida de ganancias anticipadas, interrupción del negocio, pérdida de uso o ingresos, costo de capital o pérdida de bienes o equipos o daños a los mismos. Algunos estados no permiten la exclusión ni la limitación de los daños incidentales o emergentes, por lo que es posible que la limitación que antecede no tenga aplicación en el caso de usted. Esta garantía limitada le confiere a usted derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro. Esta garantía limitada se rige por las leyes del estado de Missouri, EE.UU., con independencia de las disposiciones sobre conflictos de leyes.

Resolución de disputas:

En el caso de cualquier disputa INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA, RECLAMOS BASADOS EN AGRAVIO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD POR PRODUCTOS DEFECTUOSOS, FRAUDE, MARKETING, REGLAMENTOS ESTATALES O FEDERALES, CUALQUIER RECLAMO RELACIONADO CON LA EJECUTABILIDAD DE ESTA GARANTÍA LIMITADA Y LA RENUNCIA A JUICIOS POR DEMANDA COLECTIVA entre PROTEAM Y USTED, cualquiera de las dos partes podrá optar por resolver la disputa mediante arbitraje vinculante, tal y como se describe a continuación, en lugar de ante un tribunal. ESTO SIGNIFICA QUE, SI PROTEAM O USTED OPTAN POR EL ARBITRAJE VINCULANTE, NINGUNA DE LAS DOS PARTES TENDRÁ DERECHO A LITIGAR DICHO RECLAMO ANTE UN TRIBUNAL NI A TENER UN JUICIO CON JURADO. LOS DERECHOS AL PROCESO DE DESCUBRIMIENTO, ASÍ COMO LOS DERECHOS DE APELACIÓN, ESTÁN LIMITADOS EN EL ARBITRAJE VINCULANTE. ProTeam y Usted aceptan que si ProTeam O Usted no escogen el Arbitraje como vía de resolución, la jurisdicción adecuada para todas las acciones que surjan en relación con el presente documento estará solamente en el estado de Missouri y las partes aceptan dicha jurisdicción. Ninguna de las dos partes podrá interponer acción alguna, independientemente de la forma, que surja de transacciones relacionadas con el acuerdo, más de dos (2) años después que acaeciera la causa que la originó. La Convención de las NU sobre los contratos de compraventa internacional de mercaderías no se aplicará a este acuerdo.

Renuncia a demandas colectivas

EL ARBITRAJE VINCULANTE DEBE SER SOBRE UNA BASE INDIVIDUAL. ESTO SIGNIFICA QUE NI PROTEAM NI USTED PODRÁN UNIRSE A O CONSOLIDAR RECLAMOS EN ARBITRAJE POR O CONTRA OTROS, NI LITIGAR ANTE UN TRIBUNAL O ARBITRAR NINGÚN RECLAMO COMO REPRESENTANTE O MIEMBRO DE UN GRUPO NI EN LA CAPACIDAD DE PROCURADOR GENERAL PRIVADO.

Administración o arbitraje

El arbitraje vinculante debe ser administrado por la Asociación Estadounidense de Arbitraje (American Arbitration Association, "AAA") de acuerdo con sus Reglas de Arbitraje Comercial y/o Procedimientos Suplementarios para Disputas Relacionadas con el Consumidor (incluyendo los procedimientos para mitigar los costos de viaje). Este arbitraje vinculante se rige por la Ley Federal de Arbitraje (Federal Arbitration Act, "FAA") (9 USC §1, et. seq.) y regirá la interpretación y la ejecución. El arbitraje vinculante se celebrará en una ubicación determinada por la AAA o en aquella otra ubicación que se acuerde mutuamente. Además de los términos establecidos anteriormente, se aplicará lo siguiente al arbitraje vinculante: (1) el árbitro, y no un tribunal o agencia una federal, estatal o local, tendrá autoridad exclusiva para resolver cualquier disputa relacionada con la interpretación, aplicabilidad, ejecutabilidad o constitución de este acuerdo, incluyendo cualquier reclamo de que la totalidad de este acuerdo o cualquier parte del mismo es nulo o anulable; (2) el árbitro aplicará la ley de Missouri de manera coherente con la FAA.

TABLE DES MATIÈRES

IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ	19
MISE À LA TERRE DU CHARGEUR	20
SPÉCIFICATIONS ET PIÈCES	21
FONCTIONNEMENT	22-23
ENTRETIEN	23
GARANTIE LIMITÉE	24-26

INSPECTION À LA RÉCEPTION

Déballer avec soin, puis vérifier le bloc-pile aux ions de lithium et le chargeur ProTeam pour s'assurer qu'ils n'ont subi aucun dommage durant le transport. Chaque appareil a été testé et inspecté avec soin avant d'être expédié. Tous les retours de marchandise doivent être accompagné d'un RAN (numéro d'autorisation de retour). Pour obtenir un numéro RAN ou pour toute question concernant des dommages qui auraient pu se produire lors de la livraison, communiquer avec ProTeam au 1 866 888-2168 ou par courriel à customerservice.proteam@emerson.com.

Ce manuel d'instructions constitue une source de renseignements importante pour l'utilisation et le fonctionnement sécuritaire des blocs-piles et des chargeurs GoFree Flex Pro. Lire attentivement ce manuel avant de charger un bloc-pile. Conserver ce manuel à portée de main en tout temps et exiger des utilisateurs qu'ils le lisent attentivement avant toute utilisation. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dommages à l'équipement, à l'ameublement ou à l'immeuble.

Pour obtenir d'autres manuels, communiquer par courriel avec ProTeam à : customerservice.proteam@emerson.com.
8100 W Florissant Ave, Building T, St. Louis, MO 63136
1 866 888-2168 ou aller sur le proteam.emerson.com pour le télécharger.

Ce manuel a été rédigé en fonction des derniers renseignements disponibles sur le produit au moment de la publication. ProTeam se réserve le droit d'apporter des modifications ou des améliorations à ses appareils sans préavis. o mejoras a sus máquinas o componentes sin previo aviso.

IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT

Lire toutes les mises en garde de sécurité du manuel et celles inscrites sur le bloc-pile, le chargeur et l'aspirateur avant de l'utiliser. En ne respectant pas les mises en garde et les instructions, on risque de provoquer des chocs électriques, des incendies, des dommages matériels et des blessures sérieuses, voire même la mort.

1. N'utiliser que le chargeur ProTeam (107515) et les blocs-piles ProTeam (107513, 107637 et 107724). Consulter le site Internet pour en savoir plus sur les compatibilités du bloc-pile et du chargeur. Un chargeur approprié pour un type de bloc-pile peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc-pile. L'utilisation de tout autre type de bloc-pile peut entraîner un risque de blessures et d'incendie.
2. **NE PAS** utiliser le chargeur pour recharger des piles non rechargeables.
3. Lorsqu'on recharge un bloc-pile, s'assurer de laisser un espace libre d'au moins 152 mm (6 po) de chaque côté du chargeur pour permettre un débit d'air suffisant de sorte que le chargeur soit bien aéré lorsqu'il est utilisé.
4. **NE PAS** exposer le chargeur et le bloc-pile à la pluie ou à tout autre projection de liquide ; les chargeurs doivent demeurer bien au sec. Installer le chargeur à l'intérieur et dans un endroit sûr. Pour usage intérieur seulement.
5. Brancher le cordon d'alimentation du chargeur dans une prise de courant correctement mise à la terre seulement. Voir les instructions de mise à la terre.
6. **NE PAS** laisser le chargeur branché lorsqu'il n'est pas utilisé.
7. **NE PAS** utiliser le chargeur s'il a été atteint par un objet tranchant, s'il a été échappé ou endommagé de quelque manière que ce soit.
8. **NE PAS** utiliser le chargeur si le cordon d'alimentation ou la fiche ont été endommagés. Remplacer le cordon sur-le-champ.
9. **NE PAS** transporter le chargeur par le cordon d'alimentation.
10. **NE PAS** débrancher le chargeur en tirant le cordon d'alimentation, mais plutôt en le saisissant par la fiche et non par le cordon.
11. Si on a les mains mouillées, **NE PAS** manipuler le chargeur, y compris la fiche et les bornes, pendant qu'il est branché et **NE PAS** insérer la fiche dans une prise de courant électrique.
12. **NE PAS** utiliser l'aspirateur ou les blocs-piles dans un endroit humide ou détrempe ou à proximité de matériaux inflammables ou combustibles.
13. Tenir le bloc-pile non utilisé loin de tout objet métallique, notamment des agrafes, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets en métal, ce qui risque d'établir un contact d'une borne à une autre. Tout court-circuit des bornes du bloc-pile et du chargeur peut entraîner des brûlures ou un incendie.
14. **NE PAS** utiliser un aspirateur et un bloc-pile lorsque les températures sont supérieures à 40°C (104°F) ou inférieures à 10°C (50°F). **NE PAS** recharger le bloc-pile lorsque les températures sont supérieures à 40°C (104°F) ou inférieures à 15°C (59°F). Suivre les instructions avec soin lorsqu'on recharge un bloc-pile. Le rechargement de piles lorsque les températures sont en dehors des plages spécifiées risque d'endommager le bloc-pile et augmente les dangers d'incendies. **NE PAS** ranger un bloc-pile à des températures ambiantes supérieures à 60°C (140°F) ou inférieures à 10°C (50°F).
15. **NE PAS** exposer les blocs-piles à des températures supérieures à 60°C (140°F). Ne jamais laisser un bloc-pile dans une automobile par temps chaud, alors que la température est beaucoup plus élevée à l'intérieur du véhicule qu'à l'extérieur.
16. **NE PAS** ranger un aspirateur ou un bloc-pile à des températures supérieures à 32°C (90°F) ou inférieures à 10°C (50°F) pendant une longue période de temps (1 mois ou plus).
17. **NE PAS** utiliser un bloc-pile ou un aspirateur qui a été endommagé ou modifié. Prendre soin de **NE PAS** écraser, échapper ou incinérer un bloc-pile. **NE JAMAIS** incinérer un bloc-pile même s'il est sévèrement endommagé ou complètement hors d'usage. Un bloc-pile risque d'exploser sous l'effet de la chaleur. Les blocs-piles qui ont été endommagés ou modifiés peuvent présenter un comportement imprévisible et causer un incendie, une explosion ou des risques de blessures.
18. **NE PAS** tenter de réparer, entretenir ou modifier un bloc-pile ou un chargeur. En cas de problèmes, communiquer avec le service à la clientèle de ProTeam.
19. Le bloc-pile et le chargeur ne peuvent être réparés et doivent être remplacés lorsqu'ils sont endommagés.
20. Il se peut que du liquide s'écoule du bloc-pile s'il est soumis à des conditions difficiles ; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement à l'eau courante. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau courante et consulter un médecin. Le liquide s'écoulant du bloc-pile peut causer de l'irritation ou des brûlures.
21. **NE PAS** exposer un bloc-pile ou un appareil à une flamme nue ou à des températures excessives. L'exposition aux flammes nues et des températures excédant 130°C (265°F) peut provoquer une explosion. Garder les blocs-piles loin des étincelles et d'une flamme nue.
22. Débrancher l'aspirateur, puis retirer le bloc-pile avant de procéder à l'entretien ou à la réparation de l'aspirateur. La mise en marche imprévue d'un aspirateur pendant qu'on tente de dégager les matières coincées ou de réparer l'appareil peut entraîner de graves blessures personnelles.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner l'annulation de toutes les garanties.

MISE À LA TERRE DU CHARGEUR

LE CHARGEUR GOFREE FLEX PRO DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE. Si le chargeur commence à mal fonctionner ou qu'il cesse complètement de fonctionner, la mise à la terre offre un trajet à la plus faible résistance aux courants électriques, ce qui réduit les risques de chocs électriques. Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation à conducteur de terre qui protège le chargeur et d'une fiche de mise à la terre. Cette fiche doit être insérée dans une prise de courant appropriée qui est bien installée, mise à la terre et conforme aux codes et règlements locaux. L'utilisation d'un appareil dont le conducteur de terre a été coupé ou d'un cordon d'alimentation qui n'est pas équipé d'une broche de mise à la terre aura pour conséquence d'annuler la garantie de l'appareil ; ProTeam REJETTE TOUTE RESPONSABILITÉ reliée à l'utilisation d'un tel appareil.



AVERTISSEMENT

Toute connexion inappropriée du conducteur de mise à la terre de cet appareil présente des risques de chocs électriques. Demander à un électricien qualifié ou à un technicien d'entretien de vérifier la prise de courant si l'on n'est pas certain qu'elle soit correctement mise à la terre. Ne jamais modifier la fiche fournie avec le chargeur. Si elle n'entre pas dans la prise de courant, faire installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

Le chargeur GoFree Flex Pro a été conçu pour les circuits nominaux de 100-240 V, 50/60 Hz. La fiche à trois broches mise à terre est conforme aux normes des États-Unis et du Canada. Elle est identique à la fiche illustrée dans le croquis A de la figure AA. Si l'on n'a pas accès à une prise de courant correctement mise à la terre, on peut se servir d'un adaptateur temporaire semblable à celui des croquis B et C pour brancher l'appareil dans une prise non mise à la terre tel qu'illustré sur le croquis B. Les adaptateurs temporaires ne constituent qu'une mesure provisoire jusqu'à ce qu'une prise de courant correctement mise à la terre ait été installée par un électricien qualifié. L'oreille (languette) rigide verte ou similaire qui dépasse de l'adaptateur doit être connectée à une mise à la terre permanente comme un couvercle de boîte de prise de courant correctement mis à la terre. Chaque fois qu'on a recours à ce type d'adaptateur, on doit le maintenir en place à l'aide d'une vis à métaux.

Note: Au Canada, conformément au Code canadien de l'électricité, l'utilisation d'un adaptateur temporaire n'est pas autorisée.

Pour le Canada: Cet appareil est conçu pour être utilisé sur un circuit nominal de 120 volts. Il est doté d'une fiche de branchement qui ressemble à la fiche illustrée sur le croquis A de la figure AA. Prendre bien soin de s'assurer que le chargeur est branché dans une prise de courant de la même configuration que la fiche. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec les chargeurs dont il est question dans ce manuel.



AVERTISSEMENT

Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes n'ayant pas l'expérience ou les connaissances suffisantes, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Toujours surveiller les jeunes enfants afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

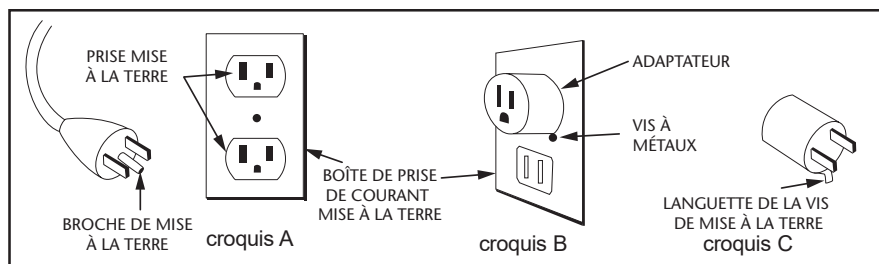


Figure AA

SPÉCIFICATIONS ET PIÈCES

SPÉCIFICATIONS DU CHARGEUR:

Entrée du chargeur –

231 watts, 100-240 V, 50/60 Hz, 2,5 A, CA seulement

Sortie – 42 VCC, 5,0 A

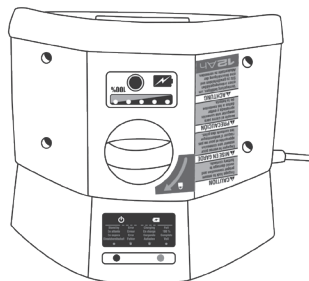
SPÉCIFICATIONS DU BLOC-PILE:

Chimie des ions de lithium

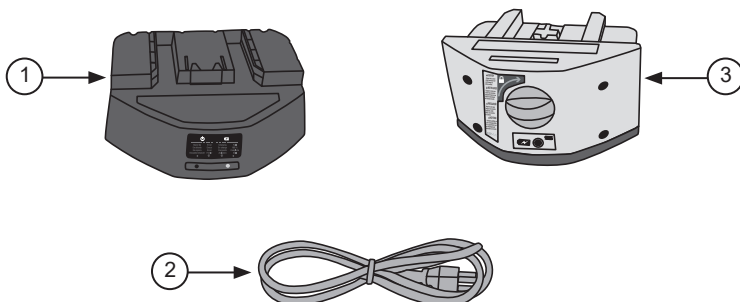
36 volts en CC, 12.8 Ah

Protection thermique interne

Durée de charge approximative : 3 heures (12.8 Ah)



Note: Avant de recharger un bloc-pile, laissez ce dernier en mode Attente pendant une période supplémentaire d'environ une heure pour le laisser refroidir.



ARTICLE	NO DE COMMANDE	DESCRIPTION	QTÉ
1	107516	Chargeur	1 de chaque
2	834678	Cordon du chargeur	1 de chaque
3	107724	Bloc-pile de 12.8 Ah	1 de chaque

FONCTIONNEMENT

Ce chargeur a été conçu pour recharger les blocs-piles aux ions de lithium ProTeam (107513, 107637 et 107724). Visiter le site Internet pour en savoir plus sur les compatibilités du chargeur et des blocs-piles.



AVERTISSEMENT

Charger les blocs-piles dans un endroit bien aéré. NE PAS obstruer les bouches de ventilation du chargeur et s'assurer qu'elles sont bien dégagées pour permettre une ventilation appropriée.

RECHARGE DES BLOCS-PILES AUX IONS DE LITHIUM PROTEAM

Les blocs-piles aux ions de lithium offrent une puissance constante sans baisse de régime et ce, sur toute leur durée de vie utile. Un aspirateur GoFree Flex Pro ne perdra pas graduellement sa puissance en raison de la baisse du bloc-pile. Il continuera de fonctionner normalement jusqu'à ce que le bloc-pile soit entièrement déchargé. Le cas échéant, on doit recharger le bloc-pile. Il n'est pas nécessaire de vider complètement le bloc-pile avant de le recharger.

Si aucun des DEL du chargeur est allumé à n'importe quel moment durant le processus de recharge, retirer le bloc-pile du chargeur pour éviter d'endommager le produit. NE PAS insérer un autre bloc-pile. En cas de problèmes, communiquer avec le service à la clientèle de ProTeam.

PROTECTION DU BLOC-PILE

Les blocs-piles aux ions de lithium ProTeam de 36 volts comporte diverses fonctionnalités qui servent à protéger les cellules aux ions de lithium et à maximiser la durée de vie utile du bloc-pile. Lorsque le bloc-pile a atteint le seuil de tension minimum, les commandes électroniques éteignent le bloc-pile. Un fois que le bloc-pile est éteint, on doit le recharger.

PRÉPARATION DU BLOC-PILE POUR LE RECHARGER

1. Brancher le cordon d'alimentation dans le chargeur (figure A).
2. Installer le bloc-pile sur le chargeur tel qu'illustré (figure B), puis le verrouiller en position en tournant le bouton de verrouillage dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Brancher le chargeur dans une prise de courant murale de 120 volts (230 V en Europe) (figure C).
4. Une fois le chargeur branché, le voyant indicateur devrait s'allumer en rouge. Lorsqu'il commence à recharger le bloc-pile, il se met à clignoter au vert et cesse de clignoter pour demeurer au vert fixe lorsque que le bloc-pile est entièrement rechargé (figure D). Un bloc-pile de 12.8 Ah nécessite environ trois heures pour se recharger complètement.

Note: Avant de recharger un bloc-pile, on doit le placer en mode attente pendant une période d'environ une heure pour le laisser refroidir.

5. Vérifier le niveau de charge du bloc-pile en appuyant sur le bouton indicateur de niveau de puissance à l'avant du bloc-pile (figure E). Cinq voyants rouges indiquent que le bloc-pile est entièrement rechargé. Retirer le bloc-pile du chargeur et débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant

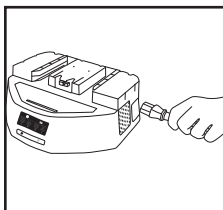


Figure A

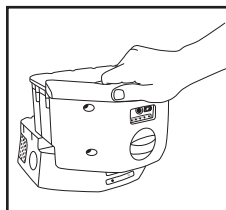


Figure B

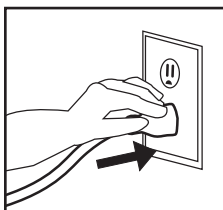


Figure C

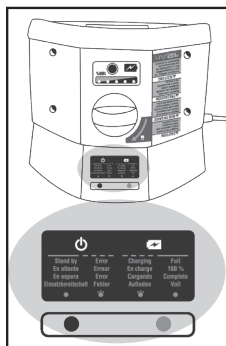


Figure D

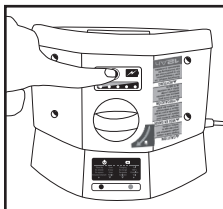


Figure E

* Le bloc-pile peut chauffer pendant qu'il se recharge.

FONCTIONNEMENT

JAUGE DU BLOC-PILE

La jauge du bloc-pile sert à indiquer le temps de fonctionnement restant approximatif du bloc-pile. Après avoir appuyé sur le bouton d'essai, les voyants un à cinq s'allumeront pour indiquer le temps de chargement restant (figure F) comme suit:

5 voyants allumés : pleine charge

4 voyants allumés : 80 % de la charge

3 voyants allumés : 60 % de la charge

2 voyants allumés : 40 % de la charge

1 voyant allumé : 20 % de la charge

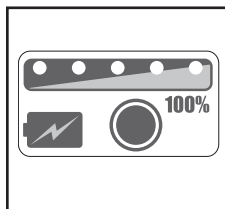


Figure F

ENTRETIEN

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter de nettoyer les pièces en plastique avec du solvant. L'utilisation de divers solvants commerciaux risque de les endommager. Utiliser un chiffon propre pour enlever les saletés, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

BLOCS-PILES

Les blocs-piles pour ce produit ont été conçus pour fournir une durée de vie utile maximale sans problème. Toutefois, comme pour tous les blocs-piles, ils perdent leur capacité de charge avec le temps. **NE PAS** démonter le bloc-pile ni tenter de remplacer les cellules. La manipulation de ces cellules, en particulier si l'on porte des bagues ou autres bijoux, risque d'entraîner de graves blessures.

Pour obtenir la durée de vie utile du bloc-pile la plus longue possible:

- Retirer le bloc-pile du chargeur dès qu'il est pleinement rechargé et prêt à être utilisé.
- Ranger le bloc-pile dans un endroit sec et frais.
- Il est normal que les blocs-piles aux ions de lithium se déchargent si on ne les utilise pas sur une longue période de temps. On doit les recharger tous les trois mois afin de maintenir la durée de vie utile du bloc-pile.

ENLÈVEMENT DU BLOC-PILE ET PRÉPARATION AUX FINS DU RECYCLAGE

Éliminer un bloc-pile usé d'une façon respectueuse de l'environnement conformément à la réglementation locale. Communiquer avec les autorités locales pour obtenir les instructions relatives au transport et à l'élimination des blocs-piles. La plupart des régions interdisent l'élimination des blocs-piles aux ions de lithium dans les ordures ménagères.

Blocs-piles de 12.8 Ah (107724) : Communiquer avec les autorités locales pour plus de renseignements concernant les options d'élimination et de recyclage. Il est aussi possible de communiquer avec le service à la clientèle de ProTeam par téléphone au 1 800 822-8837 ou par courriel à customerservice.proteam@emerson.com.

Il est facile de recycler les vieux blocs-piles grâce au programme Appelàrecycler®. Appelàrecycler® est un programme de gestion des produits qui offre un service sans frais de recyclage des blocs-piles et des téléphones cellulaires dans tous les coins des États-Unis et du Canada.

Pour plus de renseignements sur le programme Appelàrecycler® ou sur les sites de cueillette locaux, visiter le www.appelarecycler.ca/trouvez-centre ou appeler Appelàrecycler® sans frais au 1 888 224-9764. [Note from the translator: Here, I put the French-Canadian phone number on the Appelàrecycler Website which is the French version of Call2Recycle®.]

Concernant les blocs-piles de 12.8 Ah (107724), communiquer avec ProTeam par téléphone au 1 866 888-2168 par courriel à customerservice.proteam@emerson.com.



AVERTISSEMENT

Après avoir retiré le bloc-pile, couvrir les bornes d'un ruban adhésif à service intense. **NE PAS** tenter de détruire ou de démonter un bloc-pile ou d'extraire ses composants. Les blocs-piles aux ions de lithium doivent être recyclés ou éliminés de la façon appropriée. Ne jamais déposer un objet de métal sur deux bornes à la fois, ce qui risque de provoquer un court-circuit. Garder hors de la portée des enfants. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner un incendie et causer des blessures graves, voire même la mort.

GARANTIE LIMITÉE

Cette garantie limitée s'applique à tous les produits de ProTeam inc., notamment, sans toutefois y être limité, aux aspirateurs dorsaux, aspirateurs-traîneaux, aspirateurs verticaux, séchoirs et aux gammes de produits eau et poussière, de même qu'à certains blocs-batteries et certains chargeurs (collectivement appelés « produits »). Certaines conditions de garantie particulières à certaines pièces du produit, aux moteurs, aux blocs-batterie et aux accessoires sont stipulées ci-dessous. Pour toute question ou pour plus de renseignements sur la garantie de tous les produits ProTeam, communiquez avec le service à la clientèle de ProTeam par téléphone au 1 866 888-2168, par courriel ou par télécopieur. Les heures d'ouverture du service à la clientèle peuvent varier, de sorte que les modifications ou mises à jour sont publiées sur le site Internet de ProTeam au proteam.emerson.com.

Garantie limitée

ProTeam inc. (ci-après appelé « ProTeam » ou « nous »), située au 8100 W. Florissant Ave, Building T, St. Louis, MO 63136, garantit à l'acheteur original seulement (étant fait ci-après référence à « vous » ou « votre »), moyennant certaines « exclusions de garantie » (s'il y a lieu), que les pièces, le moteur, le bloc-batteries et le chargeur indiqués ci-dessous sont exempts de toute défectuosité, incluant les frais de main-d'œuvre y afférant, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien à partir de la date d'achat originale et sur toute la période correspondante (ci-après appelée « période de garantie »). Cette garantie limitée prend fin dès que le produit est transféré à une autre personne ou entité.

Pièces moulées du châssis

- Toutes les pièces moulées du châssis, à l'exception des pièces spécifiées ci-dessous, sauf en ce qui a trait à la durée de vie utile du produit
 - Tous les aspirateurs verticaux – 3 ans

Moteurs

- Les aspirateurs dorsaux (autres que ceux spécifiés ci-dessous), aspirateurs verticaux – 3 ans jusqu'à concurrence de 1400 heures, sous réserve de se conformer aux calendriers de remplacement et d'entretien de la brosse au carbone. Une preuve de conformité à cet effet peut être exigée dans les circonstances suivantes:
 - 1^{er} changement – après les 800 premières heures d'utilisation
 - 2^e changement – après les 400 heures d'utilisation suivantes
 - 3^e changement – après les 200 heures d'utilisation suivantes
- Les aspirateurs GoFit™ 3, GoFit 6, GoFit 6 PLUS, GoFit 10, Super Coach Pro® 6, Super Coach Pro 10 et ProVac® FS 6 – 3 ans jusqu'à concurrence de 1900 heures, sous réserve de se conformer aux calendriers de remplacement et d'entretien de la brosse au carbone. Une preuve de conformité à cet effet peut être exigée dans les circonstances suivantes:
 - 1^{er} changement – après les 1 000 premières heures d'utilisation
 - 2^e changement – après les 500 heures d'utilisation suivantes
 - 3^e changement – après les 200 heures d'utilisation suivantes
- Les aspirateurs eau et poussière ProGuard® 10, 15, 16 MD, 20 – 3 ans jusqu'à concurrence de 1400 heures, sous réserve de se conformer aux calendriers de remplacement et d'entretien de la brosse au carbone. Une preuve de conformité à cet effet peut être exigée dans les circonstances suivantes:
 - 1^{er} changement – après les 400 premières heures d'utilisation
 - 2^e changement – après les 400 heures d'utilisation suivantes
 - 3^e changement – après les 300 heures d'utilisation suivantes
- Aspirateurs GoFree Flex Pro II – 2 ans
- Aspirateurs eau et poussière portatifs ProGuard 4 – 1 an
- Aspirateurs sans fil ProGuard LI 3 – 1 an
- Séchoirs ProBlitz® – 3 ans
- Moteurs des rouleaux-brosseurs ProForce – 2 ans

Chargeurs et blocs-batteries

- Chargeurs pour aspirateurs GoFree Flex Pro II – 2 ans
- Blocs-batteries pour aspirateurs GoFree Flex Pro II – 2 ans
- Blocs-batteries pour aspirateurs ProGuard LI 3 – 1 an

Composants

- Tous les composants qui n'ont pas été mentionnés dans la liste qui précède – 3 ans

Ce qui n'est pas couvert – exclusions de garantie

Cette garantie limitée ne couvre pas et exclut expressément:

- L'usure normale du produit, de ses pièces et accessoires incluant, sans toutefois y être limité, les rallonges électriques, les tuyaux flexibles, filtres, interrupteurs, balais de moteur en carbone et autres pièces et accessoires d'aspirateur qui n'y sont pas nécessairement énumérés dans la présente.
- Bris ou extinction du moteur résultant de l'omission de dégager un blocage qui se serait produit dans l'utilisation normale de l'appareil.
- Perte ou dommage découlant de conditions indépendantes de la volonté de ProTeam notamment, sans

GARANTIE LIMITÉE

toutefois y être limité, une mauvaise utilisation, un accident, une utilisation abusive, une négligence, un manque d'entretien (commise par une partie autre que ProTeam), d'une utilisation au-delà de la capacité nominale de l'appareil ou d'une installation, d'un entretien ou d'une utilisation inappropriée.

- Toute modification mal exécutée ou altération de l'appareil peuvent entraîner l'annulation de cette garantie limitée.
- Perte ou dommage découlant du non-respect du calendrier d'entretien établi ou de l'omission d'utiliser le produit conformément aux lignes directrices, instructions et conditions d'utilisation écrites de ProTeam ou aux conditions décrites dans le manuel d'utilisateur.
- La garantie limitée du chargeur de batteries aux ions de lithium s'applique seulement pour les défauts découlant de l'utilisation normale du produit. Tous les autres dommages sont expressément exclus.

Comment aviser ProTeam

Dès que vous découvrez que le produit a un défaut que vous croyez être couvert par cette garantie limitée, vous devez en informer ProTeam ou le détaillant ProTeam autorisé où vous avez acheté le produit et ce, avant l'expiration de la période de garantie applicable. Vous pouvez joindre le service à la clientèle de ProTeam au (866) 888-2168, par le numéro de télécopieur ou l'adresse de courriel indiqués dans ce manuel d'instruction ou sur le site Internet proteam.emerson.com. Les heures d'ouverture du service à la clientèle peuvent varier ; les mises à jour seront indiquées sur le site Internet de ProTeam sur le proteam.emerson.com. Pour que la réclamation de garantie soit traitée dans les plus brefs délais, nous vous suggérons de remplir la carte d'enregistrement de la garantie qui se trouve sur le site Internet de ProTeam (proteam.emerson.com). Si vous n'avez pas rempli la carte d'enregistrement, il vous faudra produire un reçu de vente daté pour vous prévaloir des services sous garantie. La couverture de la garantie de tous les produits est sous réserve de votre conformité au processus de notification et de réparation précisé. Le processus de notification pour les blocs-batteries des aspirateurs dorsaux GoFree Flex Pro II est expliqué ci-dessous.

Que faire pour corriger les problèmes?

Il incombe à ProTeam ou au détaillant ProTeam autorisé de votre région de déterminer si votre réclamation est couverte par cette garantie limitée, sous réserve des limitations et des exclusions décrites ci-dessus, et si la réclamation a été produite avant l'expiration de la garantie. Pour toute réclamation sous garantie pour les produits autres que les blocs-batteries pour aspirateurs GoFree Flex Pro II, sous réserve que la réclamation soit couverte par la garantie, ProTeam ou ses détaillants ProTeam autorisés devront, à la seule discrétion de ProTeam : (a) réparer ou remplacer la partie défectueuse de l'appareil ; ou (b) remplacer le produit au complet. En ce qui a trait aux blocs-batteries pour aspirateurs GoFree Flex Pro II, le détaillant ProTeam autorisé de votre région devra réparer le produit, l'expédier aux ateliers de réparation autorisés ou, dans le cas d'un remplacement, communiquer avec ProTeam. Si ProTeam n'est pas en mesure de réparer le produit ou le bloc-batterie pour aspirateurs GoFree Flex Pro II ou qu'il ne peut vous fournir un remplacement, vous obtiendrez un remboursement au prix de l'achat ou un crédit à utiliser lors de l'achat d'un autre produit ou d'un bloc-pile pour aspirateurs GoFree Flex Pro II. Les produits réparés ou remplacés durant la période de garantie sont couverts pour le reste de la période de garantie originale. Toute modification ou réparation non autorisée, ou l'utilisation de pièces autres que les pièces ProTeam d'origine, entraînera l'annulation de cette garantie limitée.

Processus de notification pour les blocs-batteries pour aspirateurs GoFree Flex Pro II

L'entretien des blocs-batteries pour aspirateurs GoFree Flex Pro II ne peut se faire sur place et des instructions de manutention spéciales s'imposent pour leur expédition. Communiquez avec le service à la clientèle de ProTeam au 1 866 888-2168 pour connaître les options d'entretien. Un formulaire de retour de marchandise (RAM) doit être émis avant que le produit soit expédié. Appelez le service à la clientèle au numéro ci-dessus ou rendez-vous sur le site Internet de ProTeam pour demander un RAM. Si vous ne nous avez pas fait parvenir la carte d'enregistrement de la garantie, vous devez inclure avec le RAM une preuve d'achat écrite et datée, de même qu'une note expliquant la nature du problème. S'il n'y a pas de détaillant ProTeam autorisé dans votre région, le service à la clientèle de ProTeam vous fournira le nom et l'adresse du service d'entretien sur place.

Aucune autre garantie limitée s'applique

LES GARANTIES LIMITÉES DÉCRITES CI-DESSUS SONT LES SEULES GARANTIES OFFERTES PAR PROTEAM ET TIENNENT EN LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, ÉCRITE OU VERBALE, EXPRESSE OU IMPLICITE, DÉCOULANT DE L'APPLICATION DE LA LOI OU AUTREMENT ET INCLUANT, SANS Y ÊTRE TOUTEFOIS LIMITÉ, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, DIVULGUÉ OU NON, ET QUE LE PRODUIT AIT ÉTÉ OU NON SPÉCIFIQUEMENT CONÇU OU FABRIQUÉ POUR L'USAGE QUE VOUS EN FAITES. LA PHRASE SUIVANTE S'ADRESSE AUX CONSOMMATEURS ACHETEURS SEULEMENT : LES EXCLUSIONS DE GARANTIE IMPLICITE Y COMPRIS, SANS Y ÊTRE LIMITÉ, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, NE DOIVENT PRENDRE EFFET QU'À L'ISSU DE LA PÉRIODE DE GARANTIE. Aucune autre personne, employé, agent, détaillant n'est autorisé à modifier, de quelque façon que ce soit, la présente garantie limitée ou à lier ProTeam à aucune autre garantie que ce soit. Les dispositions de la présente garantie limitée ne peuvent être modifiées par ProTeam, le propriétaire original, leurs successeurs ou leurs ayants droit respectifs de quelque manière que ce soit.

GARANTIE LIMITÉE

Limitation des responsabilités

DANS TOUTE LA MESURE PRÉVUE PAR LA LOI, EN AUCUNE CIRCONSTANCE PROTEAM NE SERA TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES-INTÉRÊTS MINEURS, SPÉCIAUX, INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS, INCLUANT TOUTE PERTE MONÉTAIRE RÉSULTANT DE LA PERTE D'UTILISATION, DE L'UTILISATION, DE L'USAGE ABUSIF OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER LE PRODUITS OU DU DÉFAUT DE PROTEAM. LE VENDEUR NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES-INTÉRÊTS RÉSULTANT D'UN RETARD D'EXÉCUTION ET, EN AUCUN CAS, SANS ÉGARD À LA FORME QUE PREND LA RÉCLAMATION OU LA CAUSE D'ACTION (QU'ELLE SOIT FONDÉE SUR UN CONTRAT, UNE VIOLATION, LA NÉGLIGENCE, LA RESPONSABILITÉ STRICTE, UNE AUTRE ACTION DÉLICTEUELLE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT), LA RESPONSABILITÉ DE PROTEAM NE SAURA, EN AUCUN CAS, EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT. L'expression « dommages-intérêts consécutifs » comprend, sans y être limité, la perte de profits anticipés, l'interruption des activités commerciales, la perte d'usage ou de revenus, le coût du capital ou les pertes ou dommages à la propriété ou à l'équipement. Certaines juridictions n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation aux dommages-intérêts accessoires ou consécutifs, il est possible que la limitation ci-dessus ne soit pas applicable selon le cas. Bien que cette garantie limitée vous accorde des garanties juridiques spécifiques, vous pourriez avoir d'autres droits qui varient selon les juridictions. La présente garantie est régie par les lois applicables l'état du Missouri, É.-U., sans égard aux principes gouvernant les conflits de lois.

Résolution des différends:

En cas de différends notamment, sans y être limité, TOUT MANQUEMENT AU CONTRAT ET MANQUEMENT AUX OBLIGATIONS EN MATIÈRE DE GARANTIE, TOUTE RÉCLAMATION FONDÉE SUR LA RESPONSABILITÉ DÉLICTEUELLE, LA NÉGLIGENCE, LA RESPONSABILITÉ DU FAIT DU PRODUIT, LA FRAUDE, LE MARKETING, LES RÈGLEMENTS DE L'ÉTAT OU DU FÉDÉRAL, TOUTE RÉCLAMATION RELATIVE À L'EXÉCUTION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE ET LA RENONCIATION À D'ÉVENTUELS RECOURS COLLECTIFS entre PROTEAM ET VOUS-MÊME, l'une des parties peut choisir de régler le différend par arbitrage exécutoire, tel que décrit ci-dessous, plutôt que devant les tribunaux, PAR CONSÉQUENT, SI LES DEUX PARTIES CHOISISSENT L'ARBITRAGE EXÉCUTOIRE, AUCUNE D'ELLES N'AURA LE DROIT D'ENTAMER DES POURSUITES DEVANT LES TRIBUNAUX NI LE DROIT À UN PROCÈS DEVANT JURY. LE DROIT D'INTERROGATOIRE PRÉALABLE ET LE DROIT D'APPEL SONT LIMITÉS À L'ARBITRAGE EXÉCUTOIRE. ProTeam et vous convenez que la bonne façon de procéder est l'arbitrage et, si elle n'est pas choisie par ProTeam OU vous-mêmes, toute action qui pourrait survenir en lien avec les présentes doit être exclusivement tranchée par les tribunaux de l'état du Missouri, et les deux parties conviennent de cette juridiction. Aucune action, de quelque forme que ce soit, découlant des transactions dans le cadre de l'entente, ne peut être intentée dans la période de deux ans suivant la cause de l'action. Les deux parties renoncent par les présentes à leur droit d'appliquer la Convention des Nations-Unies sur les contrats de vente internationale de marchandise.

Renonciation aux recours collectifs

L'ARBITRAGE EXÉCUTOIRE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ AU CAS PAR CAS. PAR CONSÉQUENT, NI PROTEAM NI VOUS N'AUREZ LE DROIT DE RÉUNIR DES DEMANDES D'ARBITRAGE, QU'ELLES SOIENT FAVORABLES OU NON AUX UTILISATEURS, OU ENCORE DE PLAIDER DEVANT UN TRIBUNAL OU DE DEMANDER L'ARBITRAGE EN TANT QUE REPRÉSENTANT OU MEMBRE D'UN GROUPE OU À TITRE D'AVOCAT-GÉNÉRAL PRIVÉ.

Administration de l'arbitrage

L'arbitrage exécutoire doit être administré par l'American Arbitration Association (« AAA ») conformément à ses règles d'arbitrage commercial et ses procédures supplémentaires afférentes aux litiges impliquant des consommateurs (incluant toute procédure visant à réduire les frais de déplacement). L'arbitrage exécutoire est régi par la Federal Arbitration Act des États-Unis (« FAA ») (9 USC §1, et. seq.) et cette dernière devra voir à l'interprétation et l'exécution des conventions d'arbitrage. L'arbitrage exécutoire se tiendra dans un lieu déterminé par l'AAA ou dans tout autre lieu mutuellement convenu. En plus des conditions stipulées ci-dessus, les éléments suivants s'appliqueront à l'arbitrage exécutoire : (1) l'arbitre, et non un tribunal ou un organisme fédéral, d'un état, territorial ou local, détient le pouvoir exclusif de régler tous les différends découlant de l'interprétation, de l'applicabilité, du caractère exécutoire ou de la formation de la présente entente, y compris toute déclaration indiquant qu'une partie ou l'intégralité du présent contrat est nulle ou annulable ; (2) l'arbitre devra appliquer la loi de l'état du Missouri conformément à la FAA.

ProTeam, Inc.
customerservice.proteam@emerson.com
8100 W Florissant Ave, Building T, St. Louis, MO 63136
866.888.2168

SP7137-2